

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amérique et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

PROGRAMME

MERCREDI 27 NOVEMBRE 2019

Lieu : Université Félix Houphouët-Boigny (Pôle Scientifique et d'Innovation/Bingerville)

MATIN

7:30-8:30. **Accueil des participant.e.s, frais d'inscription et remise de matériel**

8:30-9:30. **Cérémonie d'ouverture**

➤ **Amphithéâtre**

Allocutions :

Prof. Koua Kadio Pascal (Directeur du Département d'Études Ibériques et Latino-américaines, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

Prof. Jean-Arsène Yao (Coordonnateur Principal du colloque, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

Dr. Luis Mancha San Esteban (Directeur Cátedra Unesco de Estudios Afroiberoamericanos, Universidad de Alcalá, Espagne)

Prof. Victorien Lavou Zoungbo (Coordinateur principal du Groupe de Recherche et d'Études sur les Noirs-e-s d'Amérique Latine (GRENAL), CRESEM, Université de Perpignan, France)

Prof. Adama Coulibaly (Doyen UFR Langues, Littératures et Civilisations ; Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

Prof. Abou Karamoko (Président de l'Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

Informations pratiques : Mlle Ode Mankoua Honora

Photo de famille

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

9:30-10:30. **Conférence plénière**

➤ Amphithéâtre

Modérateur: Prof. Victorien Lavou Zoungbo (Université de Perpignan Via Domitia, France)

1. Prof. Théophile Kouï (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Représentation de soi, pratiques de représentation, quelle compréhension, pour quels enjeux ?*

10:30-11:00. **Pause café**

11:00-13:00. **Communications et échanges**

➤ Salle 1

Panel 1. Entre histoire et mémoires

Modérateur: Prof. Carlos Mario Gómez Gómez (Université d'Alcalá, Espagne)

1. Dr. Adjoumani A. M. Elise (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Esclavage et colonisation dans les littératures africaine américaine et africaine francophone: histoires de rencontres et leurs conséquences actuelles*

2. Dr. Diomandé Zinié Ella (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *España y los negros ladinos: de la esclavitud a la libertad*

3. M. Bih Tia Maurice (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *L'Amérique et l'héritage africain du XIX au XXIe siècle : cas du legs africain au Mexique*

4. Dr. Angoran ep. Brou Adjoua Anasthasie (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Les Allandes dans « Informações da Mina »*

5. Dr. João Paulo Lopes (Instituto Federal do Sul de Minas, Brésil): *Reescrever o passado como repertório antirracista: a emergência de uma história negra no Brasil nas décadas de 1920 e 1930*

➤ Salle 2

Panel 2. Langues et littératures

Modératrice: Dr. Didia Yaba Célestine (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

1. Dr. Tano Affoua Albertine (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *La Literatura Afroecuatorialiana: Una Literatura que transita también por Nelson Estupiñan Bass*

2. Dr. M'Baye Djibril (Université Cheikh Anta Diop, Sénégal): *Género, Negrismo y Negritud: la representación de la afro-feminidad en Nicolás Guillén y Léopold Sédar Senghor*

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

3. Dr. Raoul Ngouna Lendir (Université Omar Bongo, Gabon): *De la marginación al reconocimiento sociocultural del afroamericano en « Candombe » de Rafael Deugenio: una imagen de la diáspora africana de América Latina*
4. M. Ariel Tapia (Université de Perpignan Via Domitia / France): *Hacia una nueva conciencia sociolingüística: afrodominicanismo y el habla dominicana*

➤ Salle 3

Panel 3. Identités imaginées : Afrique / Amériques

Modératrice: Prof. Clotilde Chantal Allela-Kwevi (Université Omar Bongo, Gabon)

1. Prof. Georges Moukouti Onguédou (Université de Maroua, Cameroun): *La tensión racial y sus representaciones en la autobiografía afrohispana de los Estados Unidos: textanálisis de « Por estas calles bravas » (1998) de Piri Tomás*
2. Dr. Kouadio Djoko Luis Stéphane et Dr. Kanga Akissi Agnès Danielle (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Particularismes régionaux et approches transfrontalières dans le conte espagnol, ivoirien et mexicain : Cas des œuvres de Rosalía de Castro, Amon D'Aby et Juan Rulfo*
3. Dr. Kouamé N'Guessan Germain (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Franchissements des frontières et constructions identitaires : cas des Galiciens et des Akans*
4. Mme Leyla Bartet (Consultante UNESCO, Espagne): *Globalización, mestizaje y migraciones en América Latina: el caso del Perú*

13:00-14:30. Pause déjeuner

APRÈS-MIDI

14:30-16:30. Communications et échanges

➤ Salle 1

Panel 4. Ubuntu : Échanges Afrique / Amériques

Modérateur : Prof. Georges Moukouti Onguédou (Université de Maroua, Cameroun)

1. Dr. Iolanda Évora (Universidade de Lisboa, Portugal) : *As (im) pertinências do método. Metodologia participativa e o estudo sobre a Afrodescendência em Portugal*
2. Dr. Lalekou Kouakou Laurent (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Los migrantes africanos en argentina o el fin de un mito social*
3. Dr. Odome Angone (Université Cheikh Anta Diop, Sénégal): *La afrodescendencia, el colorismo, el racismo y la racialización en España*
4. M. Tuo Ibrahim (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *L'expression de la culture noire en Argentine*
5. Dr. Jean Bosco Kakozi Kashindi (Universidad Nacional Autónoma de México, Mexique): *Ubuntu, ancestralidad africana y sus resignificaciones en la diáspora africana*

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

➤ Salle 2

Panel 5. Langues et littératures

Modératrice: Dr. Maïmouna Sankhé (Université du Ghana, Ghana)

1. Prof. Yao Koffi (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***Le sémantisme et le pragmatisme des ivoirismes lexicaux dans les annonces publicitaires en Côte d'Ivoire***
2. Dr. Ana Maria Djé; Dr. Anougba Simplicite Kumon et Dr. Bi Drombé Djandué (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***Hispanoamérica en el manual « ¡Ya estamos! » 4e de Costa de Marfil: anatomía de una representación***
3. Prof. Silvana Gardie (Universidad Nacional del Sur, Argentine): ***La negritud en algunos textos de la literatura argentina del siglo XIX***
4. Mme. Ange Nicole Dakoury (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***Mobilité, mémoire et reconfiguration spatiale : lecture identitaire dans « Deux bébés et l'addition » de Bessora et « Le Ventre de l'Atlantique » de Fatou Diome***
5. Prof. Gladys Mabel Meyer (Instituto Superior del Profesorado, Argentine): ***Fragilidad de la memoria: ¿negros en la Argentina?***

➤ Salle 3

Panel 6. Identités imaginées: Afrique/Amériques

Modératrice: Dr. Isabela de Aranzadi (Universidad Autónoma de Madrid, Espagne)

1. Dr. Zacharie Hatolong Boho (Université de Maroua, Cameroun): ***« Quiero ser negro » : la identidad negra desde la perspectiva del ser y del querer ser***
2. M. Juan Enrique Pozada Pineda (Université Nationale de San Marcos-Lima, Pérou): ***Representaciones e imaginarios de África y los afrodescendientes en el Perú actual***
3. M. Yéo fanidianhoua (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***Scénographie(s) et identité(s) dans Amerika de Rabee Jaber : quel(s) enjeu(x) ?***
4. Prof. Jean Moomou (Université des Antilles, France) : ***« C'est l'Afrique qui danse devant nous » (Robert Vignon) : les Afriques dans les sociétés et cultures des Marrons du Surinam***

16:30-17:00. Pause café

17:00-18:00. Atelier/tutorats

SOIRÉE

19:30. Dîner

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amérique et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

JEUDI 28 NOVEMBRE 2019

Lieu : Université Félix Houphouët-Boigny (Pôle Scientifique et d'Innovation/Bingerville)

MATIN

7:30-8:00. **Accueil des participant.e.s**

8:00-09:30. **Conférence plénière**

➤ **Amphithéâtre**

Modérateur: Prof. Koua Kadio Pascal (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

Prof. Victorien Lavou Zoungbo, Assesseur Coordination (CRESEM-Axe Langages et Identités, Université de Perpignan Via Domitia, France): ***Métissage et créolisation. Questionnements et contrepoint***

09:30-10:00. **Pause café**

10:00-12:00. **Communications et échanges**

➤ **Salle 1**

Panel 7. Entre histoire et mémoires

Modérateur: Prof. Antonio Guerrero (Université d'Alcalá, Espagne)

1. Prof. Marie Ramos Rosado (Université de Porto Rico, Porto Rico): ***Río Piedras: Música y Negritud***

2. Prof. Nancy Abreu-Báez (Université de Porto Rico, Porto Rico): ***Memorias de una bailadora de bomba: una microhistoria***

3. Prof. Pablo Luis Rivera-Rivera (Université de Porto Rico, Porto Rico): ***Restauración Cultural: Bomba como estilo musical de activismo en Puerto Rico y los Estados Unidos***

4. Prof. Lester I Nurse Allende (Université de Porto Rico, Porto Rico): ***Rafael Cortijo Verdejo (Padre de la Bomba Moderna 1954-1982). Una Revolucionaria Metamorfosis Instrumental y Rítmica***

➤ **Salle 2**

Panel 8. Langues et littératures

Modérateur: Dr. Luis Mancha San Esteban (Universidad de Alcalá, Espagne)

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

1. Prof. Véronique Solange Okome-Beka (Ecole Normale Supérieure de Libreville, Gabon): *La lengua y la cultura en las relaciones entre la Península Ibérica y África: el Instituto Cultural Hispano Lusófono (ICHL) de Libreville una perspectiva para el desarrollo sostenible de las industriales culturales en la zona CEMAC*
2. Dr. Bi Drombé Djanué et M. Kouakou Béhébin Désiré Konan (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Los estudiantes marfileños y el español americano: entre seducción y aprensión*
3. Dr. Maimouna Sankhé (University of Ghana, Ghana) et Dr. Kone Ténon (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *África en su narrativa desde una perspectiva hispanoafriicana y francófona*
4. Mme. Jeanne Rosine Abomo Edou (Université de Maroua, Cameroun): *Afrofuturismo en « Panga Rilene » de Juan Tomás Ávila Laurel*

➤ Salle 3

Panel 9. Identités imaginées : Afrique/Europes/Amériques

Modératrice: Dr. Marie Ramos Rosado (Université de Porto Rico, Porto Rico)

1. Prof. Clotilde Chantal Allela-Kwevi (Université Omar Bongo, Gabon): *Du paratextuel à l'idéologique : questionnement au pluriel autour de « Fe en disfraz » (Mayra Santos Febre, 2009) et « Cápa prieto » (Yvonne Denis Rosario, 2010). Une lecture partielle*
2. Mme Nga Balla Cécile (Université de Maroua, Cameroun): *El negro Tato en la narcotelenovela « El Capo »*
3. Dr. Kouamé Amalan Elliane Prudence (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *L'image du noir: du mépris à la référence positive*
4. Mme. Ngo Mbeb Clémentine (Université de Maroua, Cameroun): *Segregación estética e identidad femenina en « Ser mujer negra en España » de Desirée Bela-Lobedde*
5. Dr. Shenja Karlsson (Université de Lisbonne, Portugal) : *Identidade política: ativistas negros em Lisboa*

12:00-14:00. Pause déjeuner

APRÈS-MIDI

14:00-16:00. Communications et échanges

➤ Salle 1

Panel 10. Ubuntu. Échanges Afrique /Amériques.

Modératrice: Prof. Ekou Williams Jacob (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

1. M. Yeison Arcadio Meneses Copete (Université de Perpignan Via Domitia, France): *La resiliencia del río. Las experiencias de niños, niñas y adolescentes afectados por el*

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

destierro y el reclutamiento por grupos armados en el departamento del Chocó-Colombia, 1991-2019

2. Prof. Carlos Mario Gómez Gómez (Université d'Alcalá, Espagne): *le chemin sinueux de l'esclavage à la dignité humaine et sociale des communautés afro-colombiennes*

3. Prof. Lacina Yéo (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Les mémoires africaines en Amérique et le programme de l'unesco « mémoire du monde »*

4. Dr. Sarah Marjie (Université du Ghana, Ghana): *Preserving Swahili Language and Culture through Kanga and Bajaji Writings*

➤ Salle 2

Panel 11. Langues et littératures

Modératrice : Dr. Shenja Karlsson (Université de Lisbonne, Portugal)

1. M. Alejandro Ocaña Fernández (Université de Málaga, Espagne): *El teatro del Grand Guignol de París en el Magreb*

2. Dr. Cossi Basile Medenou (Université d'Abomey-Calavi, Bénin): *Lazarillo de tormes: ¿disparatorio de vicios o crisol de virtudes?*

3. Dr. N'Drin Ozoukouo Lea (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): *Las huellas de lo « afro » en cuatro (4) poemas de María Teresa Ramírez Neiva*

4. Dr. El Hadji Omar Thiam (Université Cheikh Anta Diop, Sénégal): *Alienação e afirmação das personagens negras em « O Mulato » de Aluísio de Azevedo*

5. Ebane Elang André-Christian (Ecole Normale Supérieure de Libreville, Gabon): *Jorge Artel Coneo y Nicomedes Santa Cruz Gamarra: de la defensa de una identidad racial y cultural negra o vivir orgulloso de sus ancestros.*

➤ Salle 3

Panel 12. Identités imaginées : Afrique/Amériques

Modératrice : Dr. Boni Tanoa Marie Chantal Epse Gatta (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

1. Prof. Nancy Abreu-Báez (Université de Porto Rico, Porto Rico): *Una lectura desde la perspectiva de narraciones fundacionales de tres novelas puertorriqueñas*

2. Dr. Grace Cathy Agamboue Azizet (Université de Perpignan Via Domitia, France): *El negro en la literatura puertorriqueña*

3. Prof. Marie Ramos Rosado (Universidad de Porto Rico, Porto Rico): *Personajes femeninos negros en tres narraciones puertorriqueñas contemporáneas*

4. Mme. Eveng Cécile Carolline (Université de Maroua, Cameroun): *Nacidas hombres, hechas mujeres: identidades transgénériques en « Sirena Selena vestida de Pena » de la afropuertorriqueña Mayra Santos-Febres*

5. Dr. Karidjatou Diallo et Dr. Charles D. N'Dré (Université Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire): *Hispanidad y resistencia cultural: el caso de los nacionalismos saharai y puertorriqueño*

16:00-16:30. Pause café

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

16:30-17:30. Ateliers/tutorats

SOIRÉE

19:30. Dîner

VENDREDI 29 NOVEMBRE 2019

Lieu : Université Félix Houphouët-Boigny (Pôle Scientifique et d'Innovation/Bingerville)

MATIN

7:30-8:00. **Accueil des participant.e.s**

8:00-9:00. **Conférence plénière**

➤ **Amphithéâtre**

Modérateur: Prof. Jean-Arsène Yao (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

Prof. Ismael Sarmiento Ramírez (Université d'Oviedo, Espagne): ***La negrofobia, un mal que se generaliza con el surgimiento del periodo moderno***

9:00-10:00. **Communications et échanges**

➤ **Salle 1**

Panel 13. Entre histoire et mémoires

Modératrice: Prof. Véronique Solange Okome-Beka (Ecole Normale Supérieure de Libreville, Gabon)

1. Dr. Boni Tanoa Marie Chantal Epse Gatta (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***La ocupación portuguesa del norte de Marruecos***

2. Dr. Adjéra Ouattara (Université Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire): ***La question de la réparation morale liée à l'esclavage : quels enjeux aujourd'hui pour les africains et les afro-descendants d'Amérique ?***

3. M. Luis Melero Mascareñas (Universidad de Málaga, Espagne): ***Revista Litoral: América en sus números y una propuesta de lectura transcultural***

4. Dr. Isabela de Aranzadi (Universidad Autónoma de Madrid, Espagne): ***El diálogo afro-atlántico y la música africana de ida y vuelta desde el siglo XIX***

5. Dr. Fernanda Pereira Luz (Université de Perpignan Via Domitia, France): ***Vulnerabilidades de las identidades indígenas en el actual gobierno brasileño***

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amériques et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

➤ Salle 2

Panel 14. Entre histoire et mémoires

Modérateur : Prof. Théophile Kouï (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)

1. Dr. Assemien Viviane ép. Adiko (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***Le rôle de la femme dans la rencontre entre deux mondes***
2. Mme. Nouaman Tanoh Elisabeth (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire): ***Femmes, pouvoir et développement à l'ère de la mondialisation : Etat des lieux***
3. Dr. Rocío Velasco de Castro (Université d'Extremadura, Espagne): ***La novela gráfica, un formato emergente en la literatura femenina africana e hispano-americana***
4. Dr. Simone Amorim (Université de Lisbonne, Portugal): ***Afro-port: a emergência da afrodescendência e apropriações no contexto europeu contemporâneo***
5. Prof. María del Carmen Marrero Marrero et Prof. José Manuel Cruz Rodríguez (Université de La Laguna, Espagne): ***La lutte des femmes continue: créer et guère procréer***

10:00-10:30. **Pause café**

10:30-12:30. **Séance Plénière**

➤ Amphithéâtre

Bilan et perspectives

1. Prof. Jean-Arsène Yao, Coordonnateur Principal du colloque (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire)
2. Prof. Victorien Lavou, Assesseur de Coordination (Université de Perpignan Via Domitia, France)
3. Dr. Luis Mancha San Esteban, Directeur Catedra Unesco de Estudios Afroiberoamericanos (Université d'Alcalá, Espagne)

Remise de certificats

12:30-14:00. **Pause déjeuner**

APRÈS-MIDI

16:30-18:00. Visite de marché d'artisanat de Treichville

SOIRÉE DE CLÔTURE

19:30. Dîner

22:00. Soirée festive

**« Représentations collectives croisées :
Afrique, Amérique et Caraïbes.
XIX-XXI siècles »**

SAMEDI 30 NOVEMBRE 2019 : 7h00, départ pour Tiassalé, Kanga Nianzé (anciens marchés d'esclaves) et Yamoussoukro (la capitale politique de la Côte d'Ivoire). Contribution de 15.000 CFA (23 euros / 28 USD) pour transport et restauration. Retour à Abidjan prévu pour 18h suivi d'un dîner à 20h.